

À gauche, un reptile fictif qui
comme les poissons n'aurait
pas de cou.

Actionnez la manivelle et
observez les mouvements de la
tête de chacun d'eux.

Rechts een reptiel met nek.
Links een fictief reptiel dat net
als vissen geen nek heeft.

Draai aan de hendel en bekijk de
hoofdbewegingen van de twee.

F N
E D

There's a reptile with a neck on
right-hand side.
You 'll see a make-believe reptile
on the left-hand side, which like
fish does not have a neck.

Operate the lever to see how
their heads move.

Rechts ein Reptil mit einem Hals.
Links ein frei erfundenes Reptil,
das wie die Fische keinen Hals hat.

Betätigen Sie die Kurbel und
beobachten Sie, wie sich die Köpfe
jeweils bewegen.

Tournez la manivelle en regardant à travers la fente. Voyez comme la marche d'une salamandre ressemble aux ondulations d'un poisson à nageoires charnues, ancêtre des tétrapodes.

Turn the lever while looking through the slit to see how similar the way a salamander walks is to the undulations of a fleshy-finned fish, the ancestor of tetrapods.

F N
E D

Draai aan de hendel en kijk door de gleuf. Kijk hoe de bewegingen van een salamander gelijken op de golfbewegingen van een vis met vlezige vinnen, de voorloper van de vierpotigen.

Drehen Sie die Kurbel und schauen Sie dabei durch die Spalte. Sie werden sehen, dass die Gangart eines Salamanders den wellenförmigen Bewegungen eines Fleischflossers, der ein Vorfahr der Vierfüßer ist, ähnelt.

Appuyez du bout des doigts sur les colonnes vertébrales des trois animaux.

Remarquez comment la forme d'une vertèbre peut limiter certains mouvements et en faciliter d'autres.

Press the backbones of the three animals with the tips of your fingers.

Observe how the shape of a vertebra can restrict some movements, while making others easier.

Druk met je vingertoppen op de ruggengraat van de drie dieren.

Merk op hoe de vorm van een wervel bepaalde bewegingen kan beperken en andere vergemakkelijken.

Drücken Sie mit der Fingerspitze auf die Wirbelsäulen der drei Tiere.

Sie werden bemerken, dass die Wirbelsäule abhängig von der Form einige Bewegungen einschränken und andere erleichtern kann.

F N
E D